



TOLAVAF PRILAS KOSTAM

Kotava - Armeniava



BDK ~ 2023

*Kiavá
Բարև!*

TOLAVAF PRILAS KOSTAM



Kotava

~

Armenava



WATSEEM

LUZ 01 : BENELAF MUXAKS

LUZ 03 : RAVERA

LUZ 05 : OTEEM

LUZ 07 : DIREMORK

LUZ 09 : PESTABA IS PESTAKA

LUZ 11 : VOLTAXE

LUZ 13 : VIZIRA IS LAPIBA

LUZ 15 : ANEYARA VA KONTAN

LUZ 17 : TOD ZVAK

LUZ 02 : PRILARA

LUZ 04 : KSEVEEM

LUZ 06 : UGAL

LUZ 08 : YASA

LUZ 10 : ZAZDA

LUZ 12 : MALLANIRA, MALLAPIRA

LUZ 14 : GIDA

LUZ 16 : PILUDA

1 : BENELAF MUXAKS



Kiavá.

Kiavá.

Divkiavá.

Boreon.

Gue.

Me.

Vay !

Grewá !

Բարև

Բարի երեկո

Ցտեսություն

Առայժմ

Այո

Ոչ

Կներեք

Շնորհակալություն

Grewapá !	Շնորհակալություն
Gu pomara grewá.	Շնորհակալություն օգնության համար
Erudá.	հնդբեմ
Dotrakú, gue.	եղավ
Tokdroe vay ?	Ներողություն, ինչ արժե՞
Pará !	Ներողություն
Me gildá.	Չեմ հասկանում
Grupecké.	Հասկացա
Me grupé.	Չգիտեմ
Pouna.	Արգելվում է
Toklize tcatexo tigr, vay ?	Ներողություն, որտե՞ղ է զուգարանը
Va ilanacekany !	Շնորհավոր Նոր տարի
Va ilanukany !	Ծնունդդ շնորհավոր
Va daavafa kapa !	Հաճելի տոներ
Sendá !	Շնորհավորում եմ

2 : PRILARA



Kiavá. Kas vickil ?

Բարև: Ինչպե՞ս ես

Kiavá. Vickí, grewá.

Բարև: Լավ եմ, շնորհակալություն

Kas armenavul ?

Դու խոսում ես հայերեն

Volgue, me armenavú.

Ոչ, ես չեմ խոսում հայերեն

Anton abicon.

Միայն մի քիչ

Ke toka patecta til ?

Ո՞ր երկրից ես

Tok rinaf vedey tir ?

Ի՞նչ ազգության ես

Tí francik.

Ես ֆրանսիացի եմ

Isen rin, batlize blil ?

Իսկ դու, այստե՞ղ ես ապրում

Gue, batlize blí.

Այո, այստեղ եմ ապրում

Jinaf yolt tir Sara. Voxen rinaf ?

Անունս Սառա է, իսկ քո՞նը

Julien.

Ժյուլիեն

Va tokcoba batlize askil ?

Ի՞նչ ես անում այստեղ

Tí tildes.

Արձակուրդ եմ եկել

Tiv tildes.

Արձակուրդ ենք եկել

Arientuson koyá.

Գործնական այցով եմ եկել

Batlize kobá.

Այստեղ եմ աշխատում

Batlize kobav.

Այստեղ ենք աշխատում

Tokliz rotestunyuv ?

Ուտելու ի՞նչ լավ տեղեր կան

Kas kone tcilaxe pokeon tigr ?

Մոտակայքում թանգարան կա՞

Tokliz gu Internet rodogluyá ?

Որտեղ կարելի է միանալ Ինտերնետին

3 : RAVERA



Vangrupé.

Հասկացա

Kas va abic ravlem djuravel ?

Ցանկանում ես մի քանի բառ սովորել

Gue, dotrakú.

Այո, իհարկե

Tok yolt ke batcoba tir ?

Ինչպե՞ս է սա կոչվում

To azega tir.

Սա սեղան է

To azega, gildal ?

Սեղան, հասկանում ես

Kas rotokallil, vay ?

Խնդրում եմ կրկնել

Kas lovion ropulvil ?

Կարո՞ղ ես մի քիչ ավելի դանդաղ խոսել

Kas va batcoba ropulvil, vay ?

Խնդրում եմ, կարո՞ղ ես դա գրել

4 : KSEVEEM



Va kseva ke bata azega albacká.

Այս սեղանի գույնն ինձ դուր է գալիս

Batcoba kerafa.

Կարմիր է

Falte.

Կապույտ

Blafote.

Դեղին

Batake.

Սպիտակ

Ebelte.

Սև

Kuse.

Կանաչ

Kramtuke.

Նարնջագույն

Kadule.

Մանուշակագույն

Lukopte.

Մոխրագույն

5 : OTEEM



Nedoy

Չրո

Tanoy

Մեկ

Toloy

Երկու

Baroy

Երեք

Balemoy

Չորս

Aluboy

Հինգ

Tevoy

Վեց

Peroy

Յոթ

Anyustoy

Ութ

Lerdoy

Ինը

Sanoy

Տաս

San-tanoy

Տասնմեկ

San-toloy

Տասներկու

San-baroy

Տասներեք

San-balemoy

Տասնչորս

San-aluboy

Տասնհինգ

San-tevoy

Տասնվեց

San-peroy

Տասնյոթ

San-anyustoy

Տասնութ

San-lerdoy

Տասնինը

Tol-sanoy

Քսան

Tol-san-tanoy

Քսանմեկ

Tol-san-toloy

Քսաներկու

Tol-san-baroy

Քսաներեք

Tol-san-balemoy

Քսանչորս

Tol-san-aluboy

Քսանհինգ

Tol-san-tevoy

Քսանվեց

Tol-san-peroy

Քսանյոթ

Tol-san-anyustoy

Քսանութ

Tol-san-lerdoy	Քսանհեր
Bar-sanoy	Երեսուն
Bar-san-tanoy	Երեսունմեկ
Bar-san-toloy	Երեսուներկու
Bar-san-baroy	Երեսուներեք
Bar-san-balemoy	Երեսունչորս
Bar-san-aluboy	Երեսունհինգ
Bar-san-tevoy	Երեսունվեց
Balem-sanoy	Քառասուն
Alub-sanoy	Յիսուն
Tev-sanoy	Վաթսուն
Per-sanoy	Յոթանասուն
Anyust-sanoy	Ութսուն
Lerd-sanoy	Իննսուն
Decemoy	Յարյուր
Decem-aluboy	Յարյուր հինգ
Tol-decemoy	Երկու հարյուր
Bar-decemoy	Երեք հարյուր
Balem-decemoy	Չորս հարյուր
Decitoy	Յազար
Tol-decitoy	Երկու հազար
Kunoy	Տաս հազար

6 : UGAL



Tokviele batliz al artlanil ?

Ե՞րբ ես եկել այստեղ

Uleon.

Այսօր

Arinton.

Երեկ

Weti tolka.

Երկու օր առաջ

Tokedje fu zavzagil ?

Որքա՞ն ժամանակ ես մնալու

Eldeon fu mallaní.

Ես վաղը մեկնում եմ

Arti tolka fu mallaní.

Ես մեկնում եմ վաղը չէ մյուս օրը

Arti barka fu mallaní.

Ես մեկնում եմ երեք օրից

Toleaviel

Երկուշաբթի

Bareaviel

Երեքշաբթի

Balemeaviel

Չորեքշաբթի

Alubeaviel

Հինգշաբթի

Teveaviel

Ուրբաթ

Pereaviel

Շաբաթ

Taneaviel

Կիրակի

Taneaksat

Հունվար

Toleaksat

Փետրվար

Bareaksat

Մարտ

Balemeaksat

Ապրիլ

Alubeaksat

Մայիս

Teveaksat

Հունիս

Pereaksat

Հուլիս

Anyusteaksat

Օգոստոս

Lerdeaksat

Սեպտեմբեր

Saneaksat

Հոկտեմբեր

Santaneaksat

Նոյեմբեր

Santoleaksat

Դեկտեմբեր

Ba tok bartiv fu mallanil ?

Ժամը քանիսի՞ն ես դու մեկնում

Gazdon, ba anyuste bartiv.

Առավոտյան, ժամը ուրիշ

Gazdon, ba anyuste bartiv is amu.	<i>Առավոտյան, ժամը ութն անց տասնհինգին</i>
Gazdon, ba anyuste bartiv is acku.	<i>Առավոտյան, ժամը ութն անց երեսունին</i>
Gazdon, ba anyuste bartiv is apu.	<i>Առավոտյան, ժամը ութն անց քառասուն հինգին</i>
Sielon, ba san-anyuste bartiv.	<i>Երեկոյան, ժամը տասնութին</i>
Gavé.	<i>Ես ուշանում եմ</i>

7 : DIREMORK



Diremork !

Տաքսի'

Tokliz lapil ?

Ու՞ր եք ցանկանում գնալ

Ko golda lapí.

Ես գնում եմ կայարան

Ko Afiz is Miel gida lapí.

Ես գնում եմ Գիշեր և Ցերեկ հյուրանոց

Kas ko severoxo va jin rodostal ?

Կարո՞ղ եք ինձ օղակապակայան տանել

Kas va jinaf ekseem ronaril ?

Կարո՞ղ եք ուղեբեռս վերցնել

Kas bano xo sumon tigr ?

Այստեղից հեռու՞ է

Volgue, bano xo pokon tigr.

Ոչ, շատ մոտ է

Gue bano xo ware kaikamon.

Այո, մի քիչ հեռու է

Tokdroe batcoba fu tir ?

Որքա՞ն դա կարժենա

Banliz va jin dostal, vay !!

Տարեք ինձ այս տեղը, խնդրում եմ

To talton.

Դեպի աջ

To ronon.

Դեպի ձախ

To abduon.

Ուղիղ

To batlize.

Այստեղ է

To banlizo.

Այս կողմով

Vukil !!

Կանգնե՛ք

Ugalil !!

Մի՛ շտապեք

Kas va pataks rotexonel, vay !!

Կարո՞ղ եք ինձ կտրոն տալ

8 : YASA



Kas va yasik batlize dikil ?

Այստեղ ընտանիք ունե՞ս

Jinafe gadikye.

Հայրս

Jinafa gadikya.

Մայրս

Jinafe nazbeikye.

Որդիս

Jinafa nazbeikya.

Դուստրս

Tane berikye.

Եղբայր

Tana berikya.

Քույր

Nikye.

Ընկեր

Nikya.

Ընկերուհի

Jinafe nikye.

Ընկերս

Jinafa nikya.

Ընկերուհիս

Jinafe yerumanikye.

Ամուսինս

Jinafa yerumanikya.

Կինս

9 : PESTAKA ik PESTABA



Va rinafa patecta alpapá.

Ես շատ եմ սիրում քո երկիրը

Va rin rená.

Ես սիրում եմ քեզ

Tí kalaf.

Ես երջանիկ եմ

Tí gabentaf.

Ես տխուր եմ

Batlize pestenyé.

Ես ինձ այստեղ լավ եմ զգում

Fenté.

Ես մրսում եմ

Idulé.

Ես շոգում եմ

Batcoba gijarsafa.

Մեծ է

Batcoba pinarsafa.

Փոքր է

Batcoba kotunafa.

Հիանալի է

Kas batsielon djutrupal ?

Ցանկանում եմ մի տեղ գնալ այս երեկո

Batsielon co djutrubá.

Կցանկանայի մի տեղ գնալ այս երեկո

Batcoba tir rietanya.

Լավ միտք է

Djudeasewé.

Ցանկանում եմ զվարճանալ

Batcoba me tir rietanya.

Լավ միտք չէ

Batsielon me djutrubá.

Այս երեկո դուրս գալու ցանկություն չունեմ

Djugricué.

Ցանկանում եմ հանգստանալ

Kas djumutiul ?

Կցանկանայի՞ր սպորտով զբաղվել

Gue, govefabá !

Այո, ինձ պետք է լիցքաթափվել

Blenutiul.

Ես թենիս եմ խաղում

Me vay, cuecké.

Ոչ, շնորհակալություն: Ես բավականին հոգնած եմ

10 : ZAZDA



Zazda.

Բար

Va koncoba djumulil ?

Կցանկանա՞ս մի բան խմել

Ulira.

Խմել

Galema.

Բաժակ

Puvegason.

Հաճույքով

Va toka ulixa djumulil ?

Ի՞նչ ես վերցնում

Kas ulixa tid ?

Խմելու ի՞նչ կա

Lava is iltkratela tid.

Կա ջուր կամ մրգի հյութ

Lava.

Ջուր

Kas va opraki roloplekul, vay ?

Կարող ե՞ք սառույց ավելացնել

Opraki.

Սառույց

Saba.

Շոկոլադ

Vrod.

Կաթ

Yelada.

Թեյ

Fada.

Սուրճ

Dem bota.

Շաքարով

Dem vayna.

Սերուցքով

Centeda.

Գինի

Ekot.

Գարեջուր

Va yelada, vay !!

Թեյ, խնդրեմ

Va ekot, vay !!

Գարեջուր, խնդրեմ

Va toka ulixa djumulil ?

Ի՞նչ եք ցանկանում խմել

Va toloyi yeladaki, vay !!

Երկու թեյ, խնդրեմ

Va toloyi ekotki, vay !!

Երկու գարեջուր, խնդրեմ

Ae, grewá.

Ոչ մի բան, շնորհակալություն

Galel !!

Կենացդ

Galec !!

Կենաց

Va pataks, vay !!

Հաշիվը, խնդրե՛մ

Tokdroe pu rin danú, vay ?

Որքա՞ն պետք է Ձեզ վճարեմ

Va san-toloy euro talolk.	Քսան եվրո
Va rin gané.	Ես քեզ հրավիրում եմ

11 : VOLTAXE



Voltaxe.

Ռեստորան

Kas djumestul ?

Ուտել ցանկանում եմ

Gue djumé.

Այո, ցանկանում եմ

Estú.

Ուտել

Toklize rotestut ?

Որտե՞ղ կարող եմք ուտել

Toklize rogazdestut ?

Որտե՞ղ կարող եմք ճաշել

Sielestura.

Ընթրիք

Gazdestura.

Նախաճաշ

Vay !!

Ներողություն

Va rude, vay !!

Ճաշացանկը, ինդրեմ

To rude tir.

Ահա ճաշացանկը

Va tokcoba djumestul, i va atela ok kabay ?

Ի՞նչ ես նախընտրում ուտել: Միս թե ձուկ

Do zadaya.

Բրնձով

Do zoma.

Մակարոնով

Vraz.

Կարտոֆիլ

Rostela.

Բանջարեղեն

Seleyeno ato ; ato moe fovung ; ato ton cewa

Օմլետ, աչք-ծվածեղ կամ թերիսաշ ձու

Beg.

Հաց

Fest.

Կարագ

Coluba.

Աղցան

Eftol.

Աղանդեր

Il.

Միրգ

Kas va wed dadil, vay ?

Ներողություն, դանակ ունե՞ք

Gue, vere vanburé.

Այո, հիմա կբերեմ

Wed.

Դանակ

Irigot.

Պատառաբաղ

Foria.

Գդալ

Kas batcoba tir idulafa estuxa ?	<i>Սա տա՞ք ճաշատեսակ է</i>
Gue, voxis awolbakirapafa !	<i>Այո, և շատ կծու</i>
Idulaf.	<i>Տաք</i>
Fentaf.	<i>Սառը</i>
Awolbakiraf.	<i>Կծու</i>
Va kabay fu nará.	<i>Ես կվերցնեմ ձուկ</i>
Dere jin.	<i>Ես նույնպես</i>

12 : MALLANIRA, MALLAPIRA



To gaveon, gomallaní !

Kas va sint co gin witit ?

Gue, puveganon.

Koe bate mane irubá.

Kas va sumepulvisikif otuk dadil ?

Gue, to bat.

Do rin al ugalzenyé.

**Dere jin, va rungrupera va rin al
puvegá.**

Va sint fure gin witit.

Dere pokolé.

Divkiavá !

Eldeon !

Kiavá !

Արդեն ուշ է: Ես պետք է գնամ

Կարո՞ղ ենք կրկին հանդիպել

Այո, հաճույքով

Ես ապրում եմ այս հասցեում

Հեռախոսահամար ունե՞ս

Այո, ահա այն

Ես հաճելի ժամանակ անցկացրեցի քեզ հետ

Ինձ նույնպես հաճելի էր մեր հանդիպումը

Ծուռով կրկին կհանդիպենք

Ես նույնպես հուսով եմ

Ցտեսություն

Մինչ վաղը

Առա՛ջմ

13 : LIZIBA is LAPIRA



Grewá.

Շնորհակալություն

Vay ! Va diremukxo aneyá.

Ներողություն, որտե՞ղ է ավտոբուսի կանգառը

Tokdroe lipi ta Awaltwid tir, vay ?

Ի՞նչ արժե Արևի քաղաքի տոմսը

Tokliz bat impadimak lapir, vay ?

Ներողություն, ու՞ր է մեկնում այս գնացքը

Kas impadimak ko Awaltwid fu greeltar ?

Այս գնացքը Արևի քաղաքում կանգնու՞մ է

Tokviele impadimak van Awaltwid mallapir ?

Ե՞րբ է մեկնում Արևի քաղաքի գնացքը

Tokviele impadimak van Awaltwid artlapitir ?

Ե՞րբ է ժամանում Արևի քաղաքի գնացքը

Va tanoyi lipi ta Awaltwid, vay ?

Տվե՛ք ինձ Արևի քաղաքի մեկ տոմս, ինչդե՞ս

Kas va impadimakafo bartivo dadil ?

Գնացքների չվացուցակ ունե՞ք

Diremukafo bartivo.

Ավտոբուսների չվացուցակ

Tok impadimak ta Awaltwid tir, vay ?

Ո՞րն է Արևի քաղաք մեկնող գնացքը

To bat tir.

Ահա, այս

Zanitison. Va koyaranya !

Չարժե: Բարի ճանապարհ

Dimempaxe.

Ավտոսպասարկման կայան

Egebaxo.

Բեկալցակայան

Va egebafa tukotrara, vay !!

Խնդրում եմ լիցքավորել

Tolkrafol.

Հեծանիվ

Widavistexo.

Քաղաքի կենտրոն

Deor.

Արվարձան

To widavapa tir.

Սա մեծ քաղաք է

To wida tir.

Սա գյուղ է

Meftava.

Սար

Uzda.

Լիճ

Tawaday.

Գյուղ

14 : GIDA



Gida.

Հյուրանոց

Kraba.

Բնակարան

Va drumbaca !

Բարի՛ գալուստ

Kas va nuyafa mawa dadil ?

Ազատ սենյակ ունե՞ք

Kas tcatexo koe mawa tir ?

Սենյակում լոգարան կա՞

Kas va toloya olkafa ilava djumel ?

Դուք նախընտրում եք մեկ տեղանոց երկու մահճակալ

Kas va jontolafa mawa djumel ?

Դուք ցանկանում եք երկտեղանոց սենյակ

Mawa dem tcatexo ; dem soza ; dem lotasiko

Սենյակ լոգարանով- պատշգամբով - ցնցուղով

Mawa do gazdestura.

Սենյակ նախաճաշով

Tokdroe mielcek tir ?

Որքա՞ն է մեկ գիշերվա արժեքը

Va mawa taneon djuwí, vay !!

Նախ կցանկանայի տեսնել սենյակը

En, gue !

Այո, հիարկե՛

Grewá. Mawa tir kiewapafa.

Շնորհակալություն, սենյակը շատ լավն է

Kiewafa. Kas tori bat siel rotickrilú ?

Կարո՞ղ եմ ամրագրել այս երեկոյի համար

Tcazarsafa tove jin, ae.

Մի քիչ թանկ է ինձ համար, շնորհակալություն

Kas va jinaf tukseem roviunsul ?

Կարո՞ղ եք հոգ տանել ուղեբեռիս համար

Toklize jinafa mawa tigr ?

Ներողություն, որտե՞ղ է գտնվում իմ սենյակը

Ina moe taneaf vegem tigr.

Այն առաջին հարկում է

Kas madasiko tir ?

Վերելակ կա՞

Madasiko talte rin tigr.

Վերելակը ծախի վրա է

Madasiko rone rin tigr.

Վերելակը աջի վրա է

Toklize vegetucuaxo tigr ?

Որտե՞ղ է գտնվում վաղաժամունք

Ino moe sidot tigr.

Այն առաջին հարկում է

Sidot.

Առաջին հարկ

Mawa.

Սենյակ

Gutcaxo.

Լվացքատուն

Usukotaxo.	Վարսավիրանոց
Diremsuxo.	Ավտոկանգառ
Koe katanaxo fu kevlanit ?	Որտե՞ղ է գտնվում Նիստերի դահլիճը
Katanaxo.	Նիստերի դահլիճ
Tuidulana drimula.	Լողավազանը տաքացվում է
Drimula.	Լողավազան
Ba pere bartiv va jin divmodal, vay !!	Ինձ ժամը յոթին արթնացրե՛ք, ինդրե՛մ
Va tselka, vay !!	Բանալին, ինդրե՛մ
Va rictaxa, vay !!	Քարտ-բանալին, ինդրե՛մ
Kas staksa mu jin tid ?	Ինձ համար հաղորդագրություն կա՞
Gue, to sina.	Այո, ինդրեմ դրանք
Volgue, va mecoba al kazawal.	Ոչ, ոչինչ չեք ստացել
Toklize va talolk roseotá ?	Որտե՞ղ կարող եմ փող մանրել
Kas va talolk rodaful ?	Կարող ե՞ք մանրել, ինդրեմ
Rotaskiv. Tokote djubetayel ?	Կարող եմք, որքան եք ցանկանում մանրել

15 : ANEYARA VA KONTAN



Kas Sara batlize tigr ?

Ներողություն, Սառան այդտե՞ղ է

Gue, ina batlize.

Այո, նա այստեղ է

Ina me non tigr.

Նա դուրս եկավ

Va ina van inafa roburexa rorozal.

Կարող եք նրան զանգահարել իր բջջայինին

Kas grupel lize va ina co rotrasí ?

Գիտե՞ք, թե որտե՞ղ կարող եմ նրան գտնել

Ina koe kobaxo tigr.

Նա աշխատանքի վայրում է

Ina dene int tigr.

Նա իր տանն է

Kas Julien batlize tigr ?

Ներողություն, Ժյուլիենն այդտե՞ղ է

Gue, in batlize.

Այո, նա այստեղ է

In me non tigr.

Նա դուրս եկավ

Kas grupel lize va in co rotrasí ?

Գիտե՞ք, թե որտե՞ղ կարող եմ նրան գտնել

Va in van inafa roburexa rorozal.

Կարող եք նրան զանգահարել իր բջջայինին

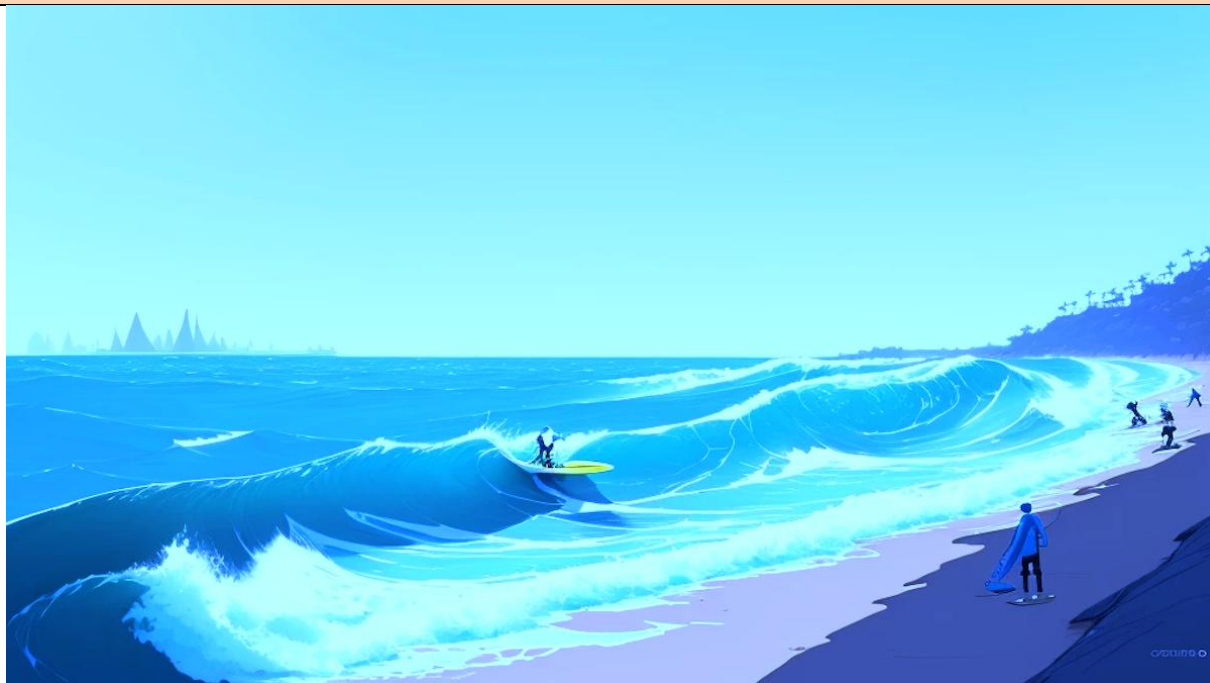
In koe kobaxo tigr.

Նա աշխատանքի վայրում է

In dene int tigr.

Նա իր տանն է

16 : PILUDA



Piluda.

Լողափ

Kas grupel lize va vipot rolusté ?

Որտեղ կարող եմ գնդակ գնել

Lana dolta banliz tigr.

Այս ուղղությամբ խանութ կա

Vipot.

Գնդակ

Tologay.

Հեռադիտակ

Atsot.

Գլխարկ

Fozdema.

Սրբիչ

Averdeem.

Սանդալներ

Muktu.

Դույլ

Awaltvayna.

Արևից պաշտպանիչ քսուք

Lavapami.

Լողավարտիք

Awaltwezo.

Արևային ակնոցներ

Lonadunol.

Խեցեմորթներ

Levawaltara.

Արևային լոգանք ընդունել

Awaltanaf.

Արևոտ

Titawaltara.

Մայրամուտ

Kevuawalt.

Լողափնյա հովանոց

Awalt.

Արև

Izga.

Ստվեր

Koawaltara.

Արևահարում

Kas batlize pujera wupesir ?

Լողալն այստեղ վտանգավոր է

Volgue, me wupesisa.

Ոչ, վտանգավոր չէ

Gue, kolavara batlize zo biur.

Այո, լողալն այստեղ վտանգավոր է

Pujera.

Լողալ

Pujeruti.

Լող

Runta.

Ալիք

Bira.

Ծով

Laba.

Ավազաբլուր

Bixe.

Ավազ

Tok saz eldeon dutur ?	Ի՞նչ եղանակ է սպասվում վաղը
Saz fu betawer.	Եղանակը փոխվելու է
Muva fu dur.	Անձրև է գալու
Awalt fu dur.	Արև է լինելու
Sukapa dutur.	Քամի է լինելու
Lavabanyusta.	Լողազգեստ

17 : TOD ZVAK



Kas va jin ropomal ?

Կարո՞ղ եք ինձ օգնել, խնդրում եմ

Tí egluyun.

Ես մոլորվել եմ

Va tokcoba djumel ?

Ի՞նչ եք ցանկանում

Tokcoba dilizeyer ?

Ի՞նչ է պատահել

Toklize va remstasik rotrasí ?

Որտե՞ղ կարող եմ թարգմանիչ գտնել

Toklize lopokefa selaxonya tigr ?

Մոտակայքում որտե՞ղ դեղատուն կա

Kas va kurmik rorozal, vay ?

Կարո՞ղ եք բժիշկ կանչել, խնդրում եմ

Va toka selasa ropera re malaskil ?

Ի՞նչ բուժում եք ստանում ներկա պահին

Ropexe.

Հիվանդանոց

Selaxonya.

Դեղատուն

Kurmik.

Բժիշկ

Ropesa zaniga.

Բժշկական սպասարկում

Va pilkomeluxaxa al drasú.

Ես կորցրել եմ իմ փաստաթղթերը

Va pilkomeluxaxa al mbi dubié.

Իմ փաստաթղթերը գողացել են

Trasiksxo.

Գտնված իրերի բաժին

Grelexe.

Օգնության կետ

Musafo divlanixo.

Պահեստային ելք

Ardial.

Ոստիկանություն

Pilkomeluxaxa.

Փաստաթղթեր

Erba.

Փող

Remeluxaxa.

Անձնագիր

Tuksa.

Ուղեբեռ

Ae, me vay !

Պետք չէ, շնորհակալություն

Va jin guaulal !!

Հանգիստ թողե՛ք ինձ

Mallanil !!

Հեռացե՛ք